

# L A L A G U N A

Septiembre  
1971



SAN CRISTOBAL DE LA LAGUNA  
FIESTAS DE SEPTIEMBRE 1971



Bendición de la Imagen del Santísimo Cristo, en el Palacio del Pardo

# NOSTALGIA

(Escrito en La Habana)

Laguna de Tenerife,  
cómo te llevo en el alma.

Polvaredas del silencio,  
del tiempo y de la distancia,  
entre tu ronda y la mía  
levantaron altas tapias.  
Hoy, inseguro mi paso  
y encorvada ya mi espalda  
siendo la vejez tan sólo  
un retornar de la infancia,  
niño tuve que volverme  
para sentir tu nostalgia.

Laguna de Tenerife,  
cómo te llevo en el alma.

Nunca más volveré a verte,  
y es así que mi nostalgia  
se torna más dulce y triste  
porque no tiene mañanas.  
Pero, vestidos de luto,  
alzados puentes de plata  
no habrá jamás que separen  
mi lágrima de tu lágrima.  
Juntos la vega corrimos  
y juntos a la algazara  
del volador fuimos siempre  
del Santo Cristo a la Entrada.  
Y cuando los mojigangos  
con su vejiga pasaban  
del Carnaval en la vispera,  
yo temblaba y tu temblabas.

Laguna de Tenerife,  
cómo te llevo en el alma.

Con el rigor de la ausencia  
más es ternura y es gracia  
sobre mi frente la brisa  
que de Las Mercedes baja,  
y más bellas son tus calles,  
tus rincones y tus plazas,  
tus venerables escudos  
y tu Catedral que afianza  
la vieja castellanía  
de tu luminosa estampa.

Laguna de Tenerife,  
cómo te llevo en el alma.

Por FRANCISCO IZQUIERDO



Su Excelencia el Jefe del Estado y Señora, con la Corporación Municipal de La Laguna, en el momento de la bendición de la imagen del Santísimo Cristo entronizado, en el Palacio del Pardo.

**D**ecir y hablar de Septiembre en La Laguna, es decir de su Cristo, es hablar de su fiesta mayor; es hablar y decir de un nuevo año que ha llegado en el que todos nos aprestamos a exaltar a nuestro Cristo rompiendo de nuevo el silencio a que la Ciudad se había entregado en el trabajo de los meses que se han ido, para dar entrada a unas jornadas festeras en las que el pueblo da, año tras año, pruebas de su inalterable fe en el Crucificado con un programa de fiestas fruto tanto del fervor de sus gentes como de quienes tienen a su cargo destacar lo más puro y noble de la vida de la ciudad en unas jornadas plenas de exaltación a su Santísimo Cristo.

Pero decir y hablar de Septiembre en La Laguna se presta a decir y hablar de lo que ha sido el año que termina y de lo que nos promete y exige el que ha de venir tras estas fiestas mayores. Es hacer inventario, memoria y recuerdo junto con promesa, presupuesto e ilusionado camino de lo que será; es, en fin, recordar y soñar.

Y en el recuerdo estás tú, que te preocupas de nuestra historia, que te sientes ligado a los 475 años de nuestra vida como ciudad y que año tras año nos hablas de pasados hechos, de gloriosos títulos y de gestas de española fidelidad.

*Y en el futuro estás tú, joven amigo, a quien queremos ofrecer en este año de 1.971 una nueva cara de la ciudad, a quien queremos ver concurrir no solo en la celebración de unas jornadas o de unos actos comunitarios a los que has de prestar, por un momento, la plenitud de tu generosa colaboración, sino de quien queremos que encuentre junto con la meditación del pasado de la ciudad la integración de su existencia por un futuro mejor de la misma.*

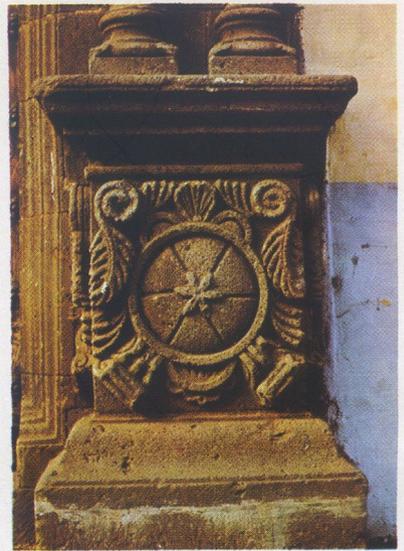
*Lagunero; amigo de La Laguna, donde quiera que estés y te encuentres, permíteme en éste pórtico de Septiembre, te convoque a las fiestas de nuestra ciudad, pidiendo que los números del programa sean muestra de nuestra alegría y de nuestro estilo de vida, para que quienes lleguen en estos días hasta nosotros contemplen el espectáculo de un pueblo unido y en paz, agradecido de su pasado y seguro de su porvenir.*

*Con el cordial saludo de vuestro Alcalde, mi fe en el futuro de La Laguna.*

*El Alcalde,  
Francisco Marcos Hernández*



El Ayuntamiento supo conservar sus viejas piedras. Bajo los soportales, por la Plaza del Adelantado ha remozado el aspecto de su antiguo Palacio.



## VISION

**L**os fenómenos de crecimiento suelen provocar alteraciones profundas. Es lo que le ha ocurrido a La Laguna. En poco más de un par de lustros, y de manera casi simultánea, diversas áreas de su término, que apenas contaban hasta entonces en la vida del municipio más que a efectos de tributación, han saltado hasta el primer plano de las exigencias y las aspiraciones insulares, reclamando atenciones que nunca habían tenido. Por esos mismos tiempos, el núcleo fundamental, la ciudad que fundó Alonso Fernández de Lugo, comienza a romper inercias de años y años para unirse a ese ritmo de transformaciones, no siempre bajo el mejor signo.

La imagen gráfica que dejó de La Laguna M. Chevalier, en la copia que

hizo del plano de la urbe en 1.779, y que hoy se conserva en la Biblioteca Nacional de París, es fácilmente reconocible, pero no es adecuada ya a la realidad actual. Es cierto que el trazado que la ciudad tenía en la época, y aún muchos años antes, permanece en buena medida inalterable. Testimonios de las primeras centurias de su historia los encontramos con facilidad, no como restos que han logrado escapar a distintas acciones demoledoras, o como ruinas, sino como miembros plenamente integrados en la estructura vital de la ciudad, que, además, contribuyen de manera bien notoria a conformar su fisonomía.

Sin embargo, el desarrollo se ha producido. La periferia de La Laguna, sobre todo, se ha ensanchado de forma considerable en relativamente pocos años. Claro que este crecimiento no ha sido uniforme ni siempre acertado. El gran bache de la decadencia política y económica del siglo XIX, y sus consecuencias posteriores, parecen superarse. El declive decimonónico condujo a una actitud de nostalgia que cristalizaría pronto en la imagen de la ciudad dormida, muerta, vieja, detenida en el tiempo, cuyo valor y cuya significación se cifraban sólo en un pasado que se creía fue siempre glorioso. Se confundían

tradición y tradicionalismo. De aquí que lo que no se ajustaba al esquema del «pasado glorioso» se rechazó o se ignoró, sin que para la mayoría de quienes de alguna forma se ocuparon de la población fuese motivo de preocupación intelectual indagar las causas que llevaron a La Laguna al estado de postración en que ha vivido largos años.

Pero esta época nuestra que, entre otras cosas, se caracteriza por su poder erosivo y su fuerza niveladora, parece empeñada en desmontar las piezas falsas de ese ensamblaje dialéctico, y así devolver a la historia su auténtica dimensión y dejar vía libre a su continuidad. Esto quiere decir que, sin necesidad de renegar del pasado, de la tradición, de la historia —todo lo contrario: dándoles la importancia que en verdad poseen, el valor que les corresponde—, La Laguna vuelve a proyectarse hacia el futuro, bajo el impulso de una dinámica realista, esperanzada y esperanzadora.

No se han borrado ni olvidado todos los tópicos. De vez en cuando se dejan oír voces inmovilistas que quisieran detener el ritmo de la vida, el ritmo de la ciudad. También es verdad que no siempre se han hecho las cosas como debieran, acaso porque muchas veces se ha carecido del horizonte mental que requiere esta hora. Pero es igualmente cierto que se respiran aires nuevos, aires que comienzan a tener fuerza. Salvar la historia salvar el futuro.

Detener la historia es detener la vida, condenar una y otra. Tan inoperante es despreciar la historia como volverse de espaldas a la realidad actual para sumergirse en contemplaciones narcisistas.

Habrá que preguntarse una y otra vez, no lo que La Laguna ha contado en la vida del país, de la isla y de la región entera, sino lo que en razón de herencia ha de seguir contando. Su condición de sede universitaria, de ciudad donde se encuentran radicados la mayoría de los centros docentes de primer orden del Archipiélago, le impone obligaciones muy precisas, la dota de responsabilidades que no cabe sean marginadas, porque es este carácter de cabecera del Distrito lo que la convierte en algo que es y al mismo tiempo se debe a todas las Islas.

Esto conviene recordarlo ahora que La Laguna se puebla, una vez más, con las campanas de Septiembre, que convocan a las gentes a reunirse, desde todas las latitudes del horizonte isleño, junto al Cristo que tiene bien clavadas las raíces de su Cruz en la tierra y en el alma de las islas. Pronto, a la alegría de las Fiestas sucederá esa otra alegría más duradera y abierta de la invasión estudiantil, que cada año retorna a La Laguna como una gran bocanada de aire fresco. Reconocerlo es reconocer que se ha ensanchado y desarrollado algo más que el ámbito geográfico de la ciudad.

# ASPECTOS

La Laguna va a comenzar sus fiestas, la tradición, va dejando su paso a las nuevas ideas que surgen a diario, y la ciudad, que antes se dormía en el letargo del caluroso Agosto o en el triste y temprano atardecer de los días de invierno, camina a paso firme, justo, día a día, con temple y equilibrio.

La Laguna se extiende hacia los cuatro puntos cardinales de su amplio TERMINO MUNICIPAL. Se une a Santa Cruz, con el cordón umbilical de su autopista, o por la vieja carretera, hoy casi calle. Por el Rosario se confunde con Taco y se mezcla en la homogeneidad de sus gentes. El cultivo de flores la une a Tacoronte por Guamasa, y por Valle de Guerra, el algodón, el plátano, y la caña hacen una frontera, donde los hombres son los mismos, con las camisas manchadas en las zafras, y los camiones que en continuo ir y volver dejan los frutos en los barcos que llevarán la savia de la tierra a todos los puertos europeos.

El casco de La Laguna, visto de lo alto, nos enseña que ya es una ciudad que inicia los peninos de la modernidad. Nos preocupa bastante el que seamos nosotros los que hemos cambiado la faz de la «CIUDAD TRANQUILA DE LOS CONVENTOS Y DE LAS HUERTAS», de D. Manuel Verdugo.



Aspecto parcial de la Ciudad

La Laguna sabe respetar las piedras, que como las de ésta portada de la Iglesia del viejo Hospital, salpican las calles que crecen en altura y en tráfico y en humos. El hombre de la ciudad es consciente de que la época lo exige, e intenta que los edificios de nueva planta encajen en el ambiente de una ciudad que estuvo dormida y que ha despertado en momento justo.



Puerta de la Iglesia del Hospital

Y allí, sólo a dos pasos, como en un cinturón verde, está el pulmón de la ciudad, «La Vega». Los campos se cultivan y en Agosto, a veces lluvioso, se apilan los trigales esperando la trilla. Al fondo las cadenas montañosas, se elevan, como almenas de milenaria muralla.



«La Vega» desde la Avenida Primo de Rivera



El caminante puede circunvalar la ciudad; y casi al doblar la primera esquina se encuentra con los caminos de verdes árboles, donde aún quedan mariposas y anidan los pájaros; donde el ruido de los coches se hace más lejano; donde se confunden el cielo y las montañas. Allí también pasea el estudiante sus libros en Mayo, y el hombre de la ciudad construye sus casas de descanso; y el campesino cultiva sus papas, su trigo y su verdura.

Camino de la Madre del Agua



Vieja casa de campo en el camino de San Diego

Porque es precisamente en esos caminos, donde hace siglos, el hombre del campo había construido su casa, magnífica, equilibrada; con una plástica realmente envidiable; como ésta que vemos en el camino de San Diego del Monte, adornada por una cruz varias veces centenaria, con su puerta almenada y su pérgola, donde el hombre del campo hace tertulia y saluda al caminante.

Y esos caminos, nos llevan a la cadena montañosa, y desde allí, el paisaje es inmenso. El verde de los cultivos, los ocres de las tierras recién aradas, el blanco de las casas, fueron los que enseñaron al hombre de La Laguna a hacer los tapices del «CORPUS».

El campo de La Laguna, desde la Mesa Mota



Los caminos, hacen que los pueblos prosperen. Aquí, los caminos se recubren de asfalto y se ensanchan, y se vifurcan. El Venerable Padre José de Anchieta, con sus grandes pies y su palo de caminante, preside éste lugar de encrucijadas.

Glorieta del Brasil



## Actos Religiosos

DIA: 1.-Comienzo del Ejercicio del Nombre de Jesús en el Real Santuario del Santísimo Cristo.

DIA: 8.-A las 7,30 de la tarde. Misa Concelebrada en Honor de Ntra. Sra. de los Remedios.

DIA: 9.-En el Real Santuario imposición de Medallas a los Nuevos Esclavos. DESCENDIMIENTO. Traslado del Santísimo Cristo a la S. I. C. Comienzo del Quintario. Predicará D. Jerónimo Bernabeu Oset, Canónigo Magistral de la S. I. C. de Cádiz.

DIA: 14.-Fiesta Principal

EXALTACION DE LA SANTA CRUZ.  
PROCESIÓN DEL RETORNO AL  
REAL SANTUARIO. Por la noche  
ENTRADA.

DEL: 15 AL 20.-OCTAVA

CULTOS DEL OCTAVARIO

A las 7 de la tarde. Sermón y procesión  
de S. D. Majestad.

DIA: 21.-A las 11 de la mañana. Función de la Octava.

A las 9 de la noche. Nombre, sermón y  
procesión del Santísimo Cristo.

## Actos Culturales

DIA: 8.-A las 5 en el Ateneo. Apertura de la Exposición de Escultura de Cejas Zaldivar.

A las 9,30 de la noche. Fiesta de Arte Organizada por el Ateneo en el Teatro Leal.

DIA: 11.- Apertura de la Exposición Regional de Pintura «Ciudad de La Laguna» en la Sala de Arte y Cultura de la Caja de Ahorros.

## Actos Deportivos

### FUTBOL

COPA DE LA CIUDAD

Comienza el Domingo 22 de Agosto y finaliza el día 12 de Septiembre.

### BALONCESTO

TROFEO MARINO MESA

DIA: 3.-1.<sup>a</sup> eliminatoria. DIA: 4.-Final

DIA: 11.-COPA DE LA CIUDAD

### VOLEYBOL

DIA: 6.-COPA DE LA CIUDAD

### BALONMANO

DIAS: 7 y 8.

### TENIS DE MESA

COPA DE LA CIUDAD

### AJEDREZ

COPA DE LA CIUDAD

### CICLISMO

DIAS: 10, 11 y 12.-XVI VUELTA A LA ISLA

### ATLETISMO

DIA: 11.-«I CROSS DE LOS BARRIOS»

DIA: 12.-COPA DE LA CIUDAD

### ESGRIMA

DIA: 11.- COPA DE LA CIUDAD

### TIRO OLIMPICO

DIA: 12.

### LUCHA CANARIA

DIA: 14.- COPA DE LA CIUDAD

### TIRO DE PICHON

DIA: 14.-COPA DE LA CIUDAD

## Actos Populares

DIA: 4.-Cabalgata

DIA: 5.-Coso de Flores

DIA: 6.-Homenaje a la Vejez

DIA: 7.-Festival Infantil, día dedicado enteramente a los niños.

Fallo de los Concurso convocados.

Atracciones y entrega de premios.

DIA: 9.-«Septiembre Musical» Festival Concurso de Intérpretes.

DIA: 12.-Llegada a la meta final de la XVI Vuelta Ciclista a la Isla.

DIA: 12.-Por la noche. Fiesta Canaria. Concurso de Parrandas.

(Veánse programas de mano)



Fuente de la Plaza del Cristo, durante las fiestas

Pero hoy anunciamos las Fiestas de Septiembre, en ésta Ciudad llena de caminos. Las dos fotos lo dicen, en su contraste de noche luminosa. La fuente de la Plaza del Cristo resplandece; las aguas se elevan en su dinámico juego de formas, y los niños se aprestan a abrir sus bocas ante el interminable movimiento.



La «entrada»

Algo más tarde, cuando el Cristo asome su silueta por la esquina, las luces irán ocultando su brillo; el agua cesará en su dinámico juego, y otra fuente más inmensa, se elevará a los aires, con su ensordecedor sonido, su olor penetrante y su cegador resplandor: son los fuegos de la entrada. No se conciben las fiestas del Cristo sin «la entrada», nos lo explicamos, la foto bien la justifica.

Pero a nadie se le escapa que La Laguna es algo más que una fiesta. La Ciudad de La Laguna es un lugar de caminos, no nos cansamos de repetirlo; y uno de los principales caminos de La Laguna, esta en dar cultura a sus hombres, a los de su isla y a los del archi-



Aspecto del Grupo Escolar Ntra. Sra. de la Paz, San Benito



Otro aspecto del mismo Grupo Escolar

piélago, y a todo aquel que quiera dar el salto por el mar, de acercarse a las aulas de sus muchos centros de enseñanza. Los modernos grupos escolares como los de Ntra. Sra. de la Paz en San Benito, o Nuestra Señora del Coro en la Verdellada; los de Tejina o Valle de Guerra; los

de Taco y los que se construyen en los Valles, o se proyectan para La Cuesta y Santa María de Gracia.

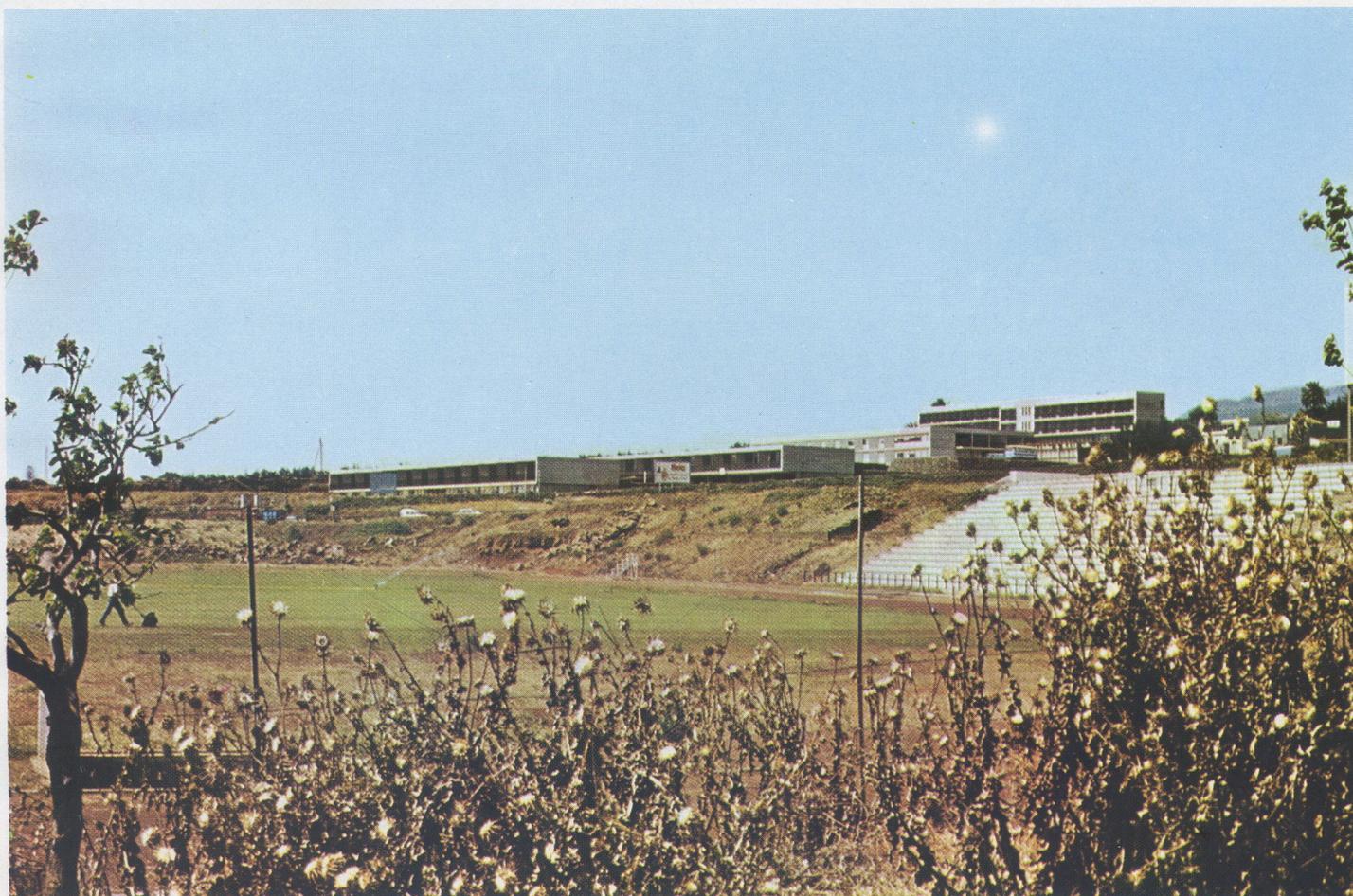
El viejo Instituto de la calle de San Agustín, y el nuevo, allí, cerca de la autopista; el que se construye en el Majuelo que cubrirá la necesidad de La Cuesta y Taco.

Nuevo Conjunto Escolar «Luther King», Las Gavias



Los nuevos colegios privados, como el de las Madres Dominicanas y el Luther King en las Gavias. El inolvidable de los Hermanos de las Escuelas Cristianas. Tantos y tantos que serían imposible reseñar, quieren cubrir las necesidades del alumnado enormemente creciente.

Colegio de las M. M. Dominicanas y campos universitario



La Laguna ofrece su Universidad; La Escuela del Magisterio; la de Arquitectos Técnicos y la de Ingenieros Agrícolas. El nuevo Seminario; la ya, cada vez más pujante facultad de medicina y la



Centro de Maternidad, Junta de Protección a la Mujer



Nuevo Hospital Provincial, Ofra

escuela de enfermeras en Ofra. El Centro de Maternidad perteneciente a la Junta de protección de la Mujer, también en el Majuelo.

La Laguna abre sus puertas a la cultura y recibe a más de cuatro



Zona Universitaria desde la futura Avenida de entrada a la Ciudad

Rosa

mil estudiantes universitarios todos los años, que después de aprendidos los caminos, van a hacer más caminos, en toda la geografía de las Islas.

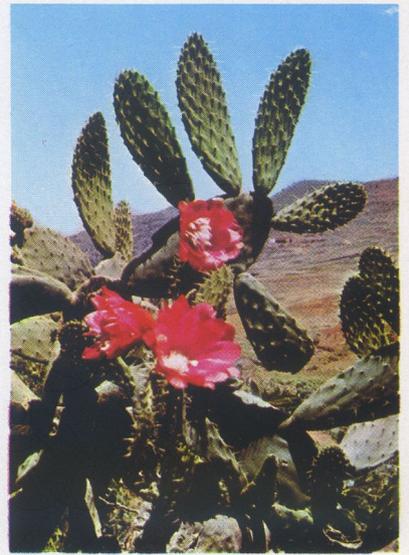
La Ciudad, ha despertado, y es consciente del enorme camino que ha de recorrer. Y el hombre que vive en sus casas, y anda por sus calles y



Grupo de Viviendas de la Verdellada. Al fondo el nuevo Seminario

se cultiva en sus centros de enseñanza, sabe, de ése esfuerzo y del calor que ha de poner a sus palabras para no cansarse de gritar, que La Laguna, recibe con los brazos abiertos a todas las islas como siempre lo ha hecho.

Hacia el Norte, la flor de la tunera se abre en el camino. La carretera avanza, y con algo de suerte veremos las bellas puestas de



R. 1966



Puesta de Sol en Punta del Hidalgo

sol, que como en una atracción turística más, se enmarcan sobre la Punta del Hidalgo.

La Laguna quiere enseñar al turismo lo que tiene de siempre; ha





El Puerto de Pescadores de la Punta

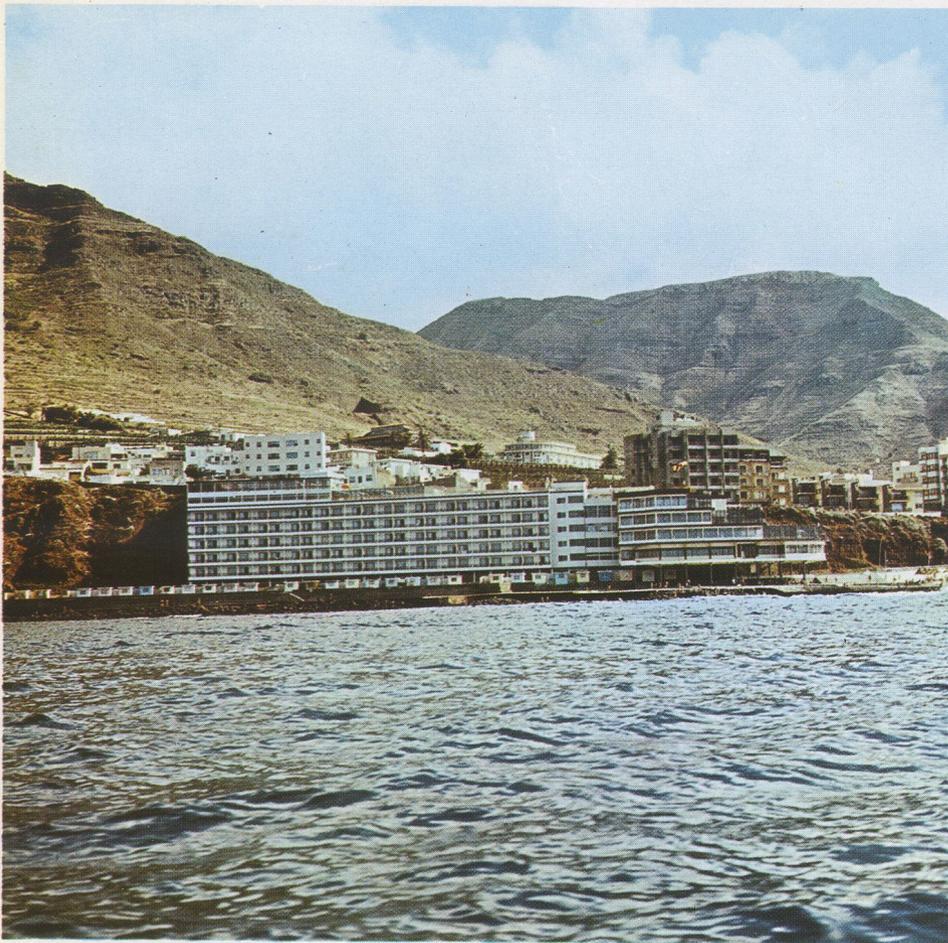
pensado que no debe transformar su paisaje, haciendo ciudades turísticas modernas. Es verdad, que ha planificado sus zonas, realizando concienzudos estudios y evitando la masiva edificación. Porque sabe que el

hombre que como turista nos visita, está cansado del agobio cotidiano, y viene aquí y quiere descansar, junto a nuestro mar. Y le



place ver como un muchacho intenta llevar su barca a la orilla, en el puerto de pescadores de la Punta, cuando el sol se pone.

Aspecto parcial de Bajamar



Aspecto parcial de Bajamar

geología; y se baña en nuestra mar eternamente azul; y aprende a jugar al envite y

La Laguna turística se promociona, y en la temporada los apartamentos y los hoteles están llenos. Y vemos al turista que camina por las montañas, y se retrata junto a nuestra flora y nuestra



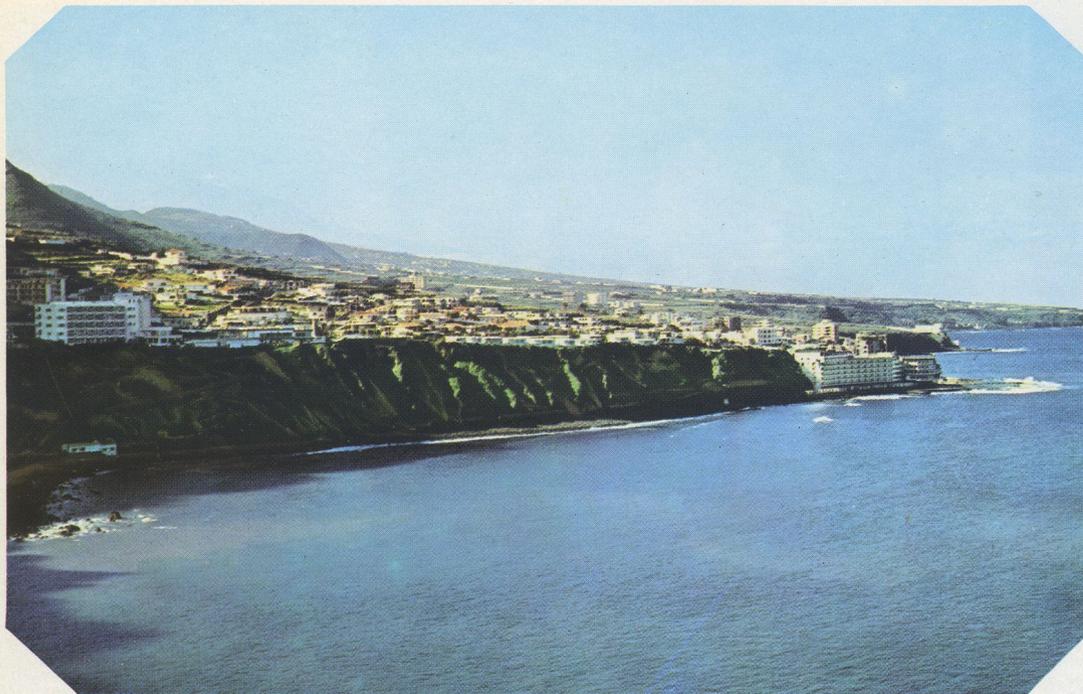


convive con el hombre del plátano y bebe  
un vaso de buen vino.

En el recuerdo  
quedarán Bajamar y  
La Punta, y Tejina y  
Valle de Guerra. En  
sus rollos fotográfi-

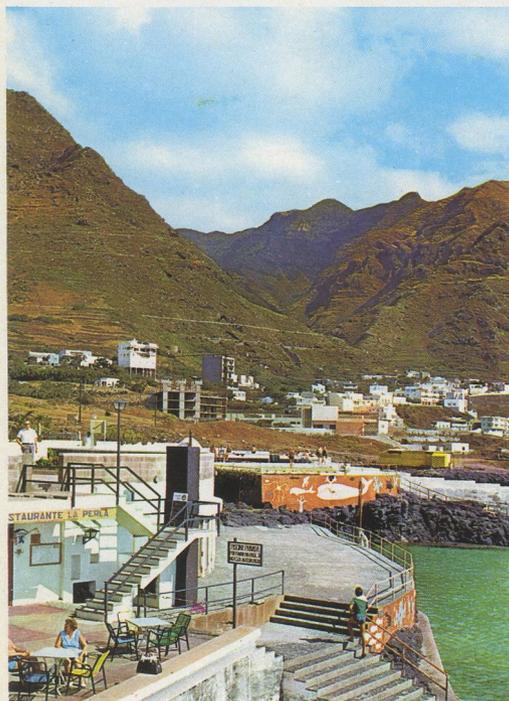


Panorámica de Bajamar



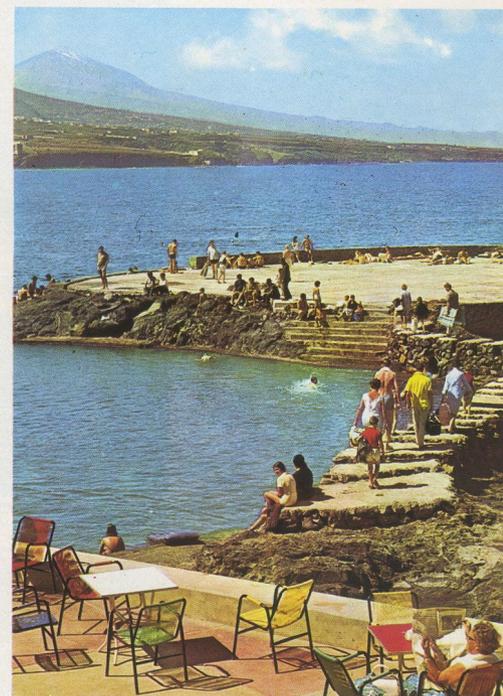
Bajamar vista desde Punta del Hidalgo

cos lleva la flor de pascua y el paisaje del Boquerón y la sonrisa del viejo pescador, que lo llevó



en su lancha a ver la costa desde el mar.

La Laguna está en fiestas. La Ciudad que durmió un largo sueño ha despertado a tiempo.



Dos aspectos de Punta del Hidalgo



PLANO DE LA LAGUNA

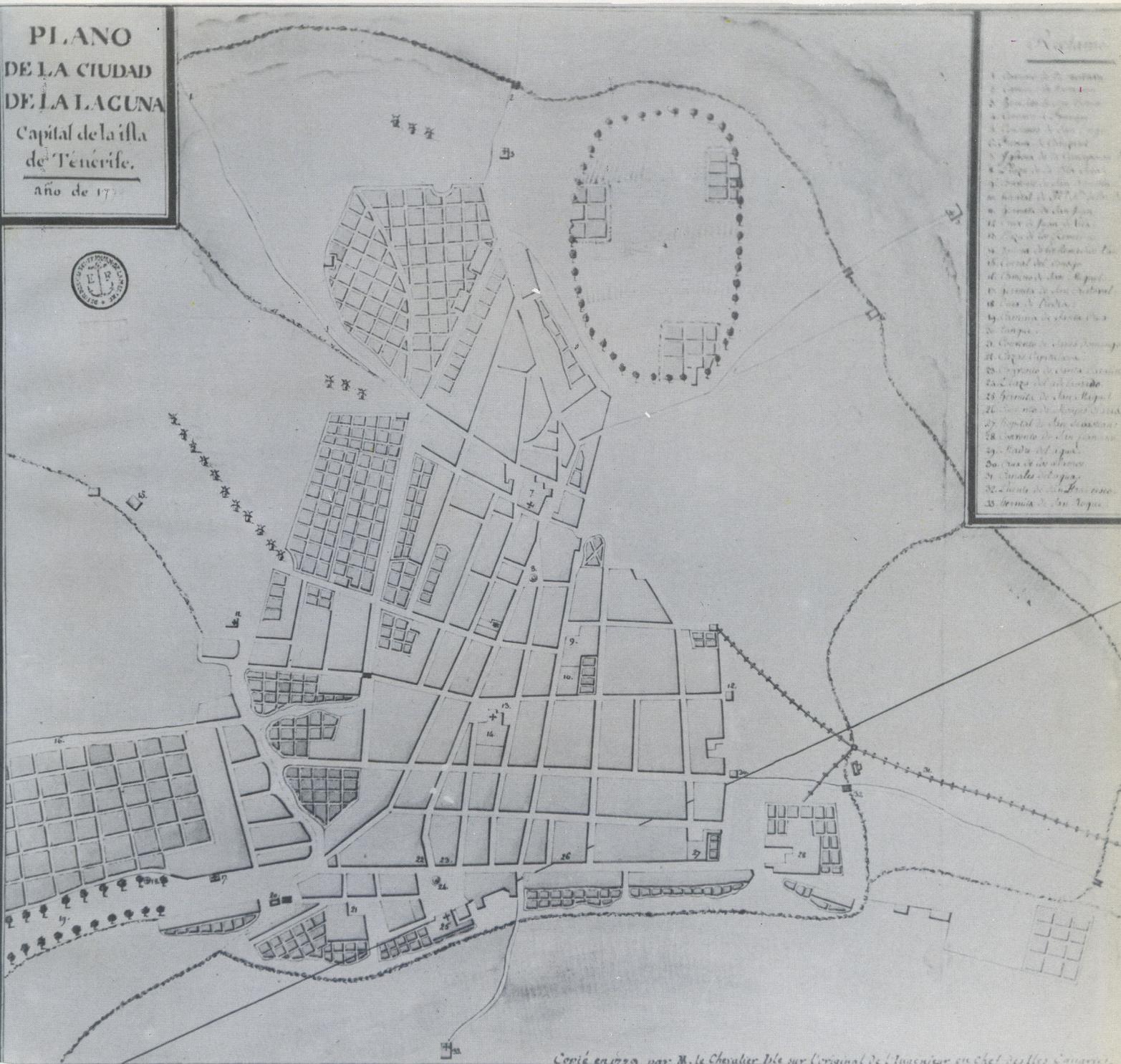
SEGUN TORRIANI 1.583



PLANO DE LA LAGUNA

SEGUN M. CHEVALIER 1.779

**PLANO  
DE LA CIUDAD  
DE LA LAGUNA  
Capital de la isla  
de Tenerife.**  
año de 1779



- Academia*
1. Casa de la Real Academia
  2. Casa de la Real Audiencia
  3. Casa de la Real Capitanía
  4. Casa de la Real Chancillería
  5. Casa de la Real Comandancia
  6. Casa de la Real Contaduría
  7. Casa de la Real Hacienda
  8. Casa de la Real Intendencia
  9. Casa de la Real Justicia
  10. Casa de la Real Obispa
  11. Casa de la Real Piedad
  12. Casa de la Real Prisión
  13. Casa de la Real Renta
  14. Casa de la Real Sala de Caballeros
  15. Casa de la Real Sala de Justicia
  16. Casa de la Real Sala de Placeres
  17. Casa de la Real Sala de Regencia
  18. Casa de la Real Sala de Revisión
  19. Casa de la Real Sala de Sillas
  20. Casa de la Real Sala de Tránsito
  21. Casa de la Real Sala de Voto
  22. Casa de la Real Sala de Voto de los Señores
  23. Casa de la Real Sala de Voto de los Caballeros
  24. Casa de la Real Sala de Voto de los Leales
  25. Casa de la Real Sala de Voto de los Nobles
  26. Casa de la Real Sala de Voto de los Vecinos
  27. Casa de la Real Sala de Voto de los Votantes
  28. Casa de la Real Sala de Voto de los Votados
  29. Casa de la Real Sala de Voto de los Votados de los Señores
  30. Casa de la Real Sala de Voto de los Votados de los Caballeros
  31. Casa de la Real Sala de Voto de los Votados de los Leales
  32. Casa de la Real Sala de Voto de los Votados de los Nobles
  33. Casa de la Real Sala de Voto de los Votados de los Vecinos
  34. Casa de la Real Sala de Voto de los Votados de los Votantes
  35. Casa de la Real Sala de Voto de los Votados de los Votados

*Copie en 1779 par M. le Chevalier de la Roche sur l'original de l'Intendant en Chef des Isles Canaries.*

La Comisión de Fiestas del Excmo. Ayuntamiento de La Laguna, agradece su valiosa colaboración, a cuantos han intervenido en la confección del presente programa.

Portada: Foto Estudio Alvarez

Visión: Eliseo Izquierdo

Aspectos: Adrián Alemán

Fotos:

Enrique de Armas

Isidoro Hernández

Adrián Alemán

Paisajes españoles

Imprimió:

Litografía Casanova

Coordinación:

Comisión de Cultura

del Excmo. Ayuntamiento

Edita:

Excmo. Ayuntamiento

de La Laguna

